

# FM Mattsson

FMM 9393-5000

Ebro flexi



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. FM Mattsson garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.

Takdusch

Takdusj

Loftshruuser

Yläsuihku

Fixed Shower

S

N

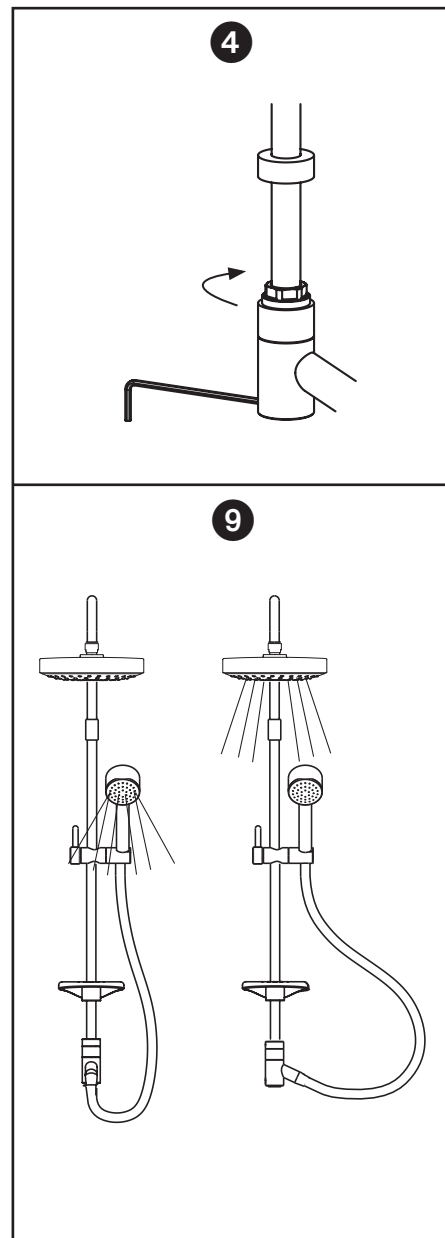
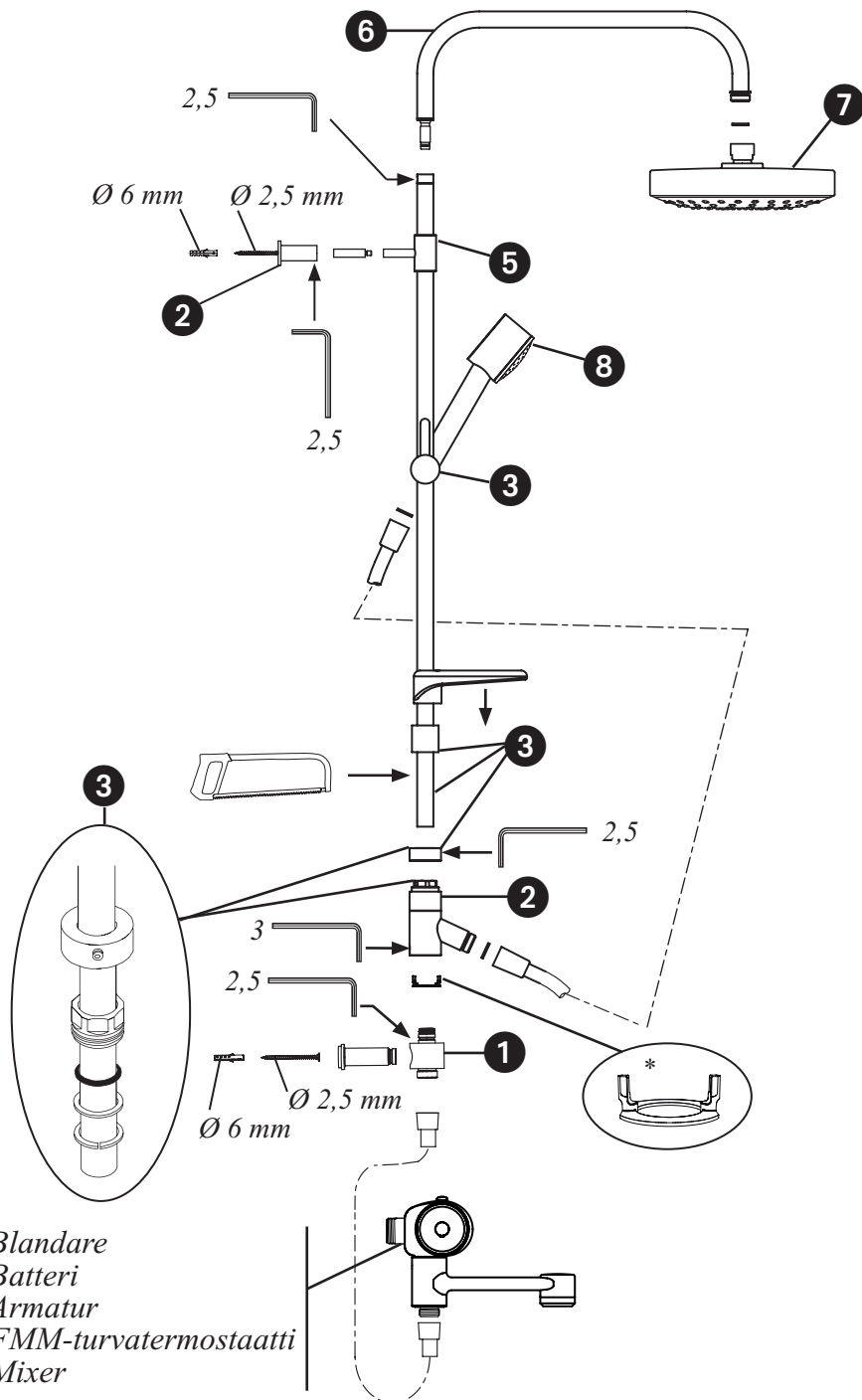
DK

FI

GB

1000474

09.05



## S

### Montering

❶ Börja med att montera underkopplingen på väggen. Vid kakelvägg, täta i hålet med silikon. Beräkna placeringen och tänk på följande: Duschsilen kommer att hamna 1 m över underkopplingens väggfäste. Anslutningsslangen som är 0,75 m måste räckta ner till blandarens duschutlopp. Om man vill ha duschsilen på lägre höjd kan väggröret också kapas. \*OBS! Vit spärrbricka monteras mellan stigrör och omkastare.

❷ Montera omkastaren på underkopplingen. Tryck på den, med slangutloppet i höger sidoläge och skruva fast omkastaren i detta läge, med 3 mm insexnyckel. Låt insexnyckeln sitta kvar i låsskruven, den ska sedan användas som mothåll vid montering av röret. Montera också övre väggfästets fot på väggen. Väggfästet placeras på väggrörets övre del, beräkna eventuell kapning av röret. Vid kakelvägg, täta i hålet med silikon.

❸ Om det raka väggröret behöver kapas, så kapas det i nedre änden, som inte har låsskruv.

Röret monteras på omkastaren, men först ska följande delar skjutas upp på röret i nämnd ordning: Handduschhållaren, tvålkopps bussning med den tunnare delen uppåt, anslutningsnippeln täckring samt de delar som är löst iskruvad i omkastaren; trycknippel, o-ring, glidring och låsring

(med öppen spalt). Skjut sedan ner röret i omkastaren.

❹ Skruva fast röret med trycknippeln, 24 mm nyckel. Håll emot med insexnyckeln som sitter kvar i omkastaren. Trä på täckringen på nippeln och skruva fast den med insexnyckel 2,5 mm. Skjut på tvålkoppen på bussningen.

❺ Trä på väggfästet på röret. Skruva i pinnens förlängare vid behov och passa in pinnen i väggfoten, lås fast med insexnyckel 2,5 mm.

❻ Montera ihop takröret med väggröret, lås fast med insexnyckel 2,5 mm.

❼ Skruva fast duschsilen. Täta med bifogad packning, kontrollera att den ligger i silens nippel. Dra fast med nyckel 20 mm.

❽ Montera handdusch och slang, med lekande muttern mot handduschen. Täta med bifogade packningar.

### Användning

❾ Omkoppling mellan takdusch och handdusch: Omkastarens slanganslutning framåt—Handdusch. Omkastarens slanganslutning åt sidan—Takdusch.

Taksilen är ledbar och har, liksom handduschen, EcoFlow-insats 12 l/min.

Efter att vattnet stängts av kan det förekomma efterdropp ur taksilen.

## N

### Montering

❶ Begynn med å montere underkoblingen på veggen. Ved montering på flisbelagt vegg, tett hullene med silikon. Beregn plassering og tenk på følgende: Dusjsilen kommer til å havne ca. 75 cm over underkoblingen. Tilkoblingsslangen som er 0,75 m må rekke ned til batteriets dusjtilkobling. Dusjens høyde kan også justeres ved å kappe dusjrøret. \*OBS! Hvit sperrebrikke monteres mellom stigerør og omkaster.

❷ Monter omkasteren på underkoblingen. Trykk den på med slangeutløpet pekende til høyre og skru fast omkasteren i denne stillingen med 3 mm umbrakonøkkel. La umbrakonøkkel stå i skruen, den skal brukes som mothold når røret skal monteres. Monter også øvre veggfestets fot på veggen. Veggfestet plasseres på veggrørets øvre del, beregn eventuell kapping av røret. Ved flislagt vegg, tett hullene med silikon.

❸ Skal veggrøret kappes må det kappes i den enden som ikke har låseskrue.

Røret monteres på omkasteren, men først skal følgende deler tres på røret i følgende rekkefølge: Hånddusjholder, såpeskålens låsering med den tynne delen opp, anslutningsnippelens dekkring samt de deler som er løst innskrudd i omkasteren;

trykknippel, o-ring, glidring og låsering (med åpen spalte). Tre så røret ned i omkasteren.

❹ Skru fast røret med 24 mm nøkkel. Hold imot med umbrakonøkkel som sitter igjen i omkasteren. Tre på dekkringen til nippelen og skru den fast med 2,5 mm umbrakonøkkel. Tre såpeskålen ned på låseringen.

❺ Tre veggfestet på røret. Ved behov, skru inn pinnens forlenger og tilpass den inn i veggfoten. Lås fast med 2,5 mm umbrakonøkkel.

❻ Monter sammen takrøret med veggrøret. Lås fast med 2,5 mm umbrakonøkkel.

❼ Skru fast dusjsilen. Tett igjen med vedlagte pakning, kontroller at den ligger i silens nippel. Skru fast med 20 mm nøkkel.

❽ Monter hånddusj og slange, med lekende mutteren mot hånddusjen. Bruk vedlagte pakninger.

### Ved bruk

❾ Bytte mellom takdusj og hånddusj: Omkasterens slangetilkobling fremover—Hånddusj. Omkasterens slangetilkobling til siden—Takdusj.

Taksilen er leddbar og har EcoFlow-innsats 12 l/min. Hånddusjen har også EcoFlow 12 l/min. Etter at vannet er stengt av kan det forekomme etterdrypp i taksilen.

## Montering

- 1 Begynd med at montere underkoblingen på væggen. Ved klinkevæg skal hullet tætnes med silikone. Beregn placeringen og tænk på følgende: Bruserhovedet sidder 1 meter over underkoblingens vægholder. Tilslutningsslangen som er 0,75 meter skal kunne nå ned til armaturets udløbs nippel. Hvis man ønsker at bruserhovedet skal sidde lavere, kan man afkorte vægrøret. \*OBS! Hvid spærreskive monteres mellem gaffelstykket og omskifter.
- 2 Monter omskifteren på underkoblingen. Tryk den på med slangeudløbet pegende til højre. Spænd omskifteren fast i dette leje, med 3 mm unbraco nøgle. Lad nøgle sidde i, den skal bruges som modstand ved montering af vægrøret. Monter også den øverste vægholder. Vægholderen placeres på vægrørets øverste del, beregn eventuel afkortning af røret. Ved klinkevæg skal hullet tætnes med silikone.
- 3 Hvis det lige væg rør skal afkortes, skal det afkortes i den nederste ende, som ikke har en låseskrue. Røret monteres i omskifteren, men først skal følgende dele skydes op på røret i nævnte rækkefølge. Bruserholderen, sæbeskålens bøsning med den tynde del opad, tilslutningsniplens dækkappe samt de dele som er løst skruet i omskifteren; tryknippel, o-ring, glidering og låsering (med åbning i

siden). Sæt herefter røret ned i omskifteren.

- 4 Spænd røret fast med en 24 mm nøgle. Hold imod med umbracønøglen som stadig sidder i omskifteren. Træk dækringen på niplen og skru den fast med en umbracønøgle 2,5 mm. Sæt sæbeskålen på bøsningen.
- 5 Sæt rørbæreren på røret. Hvis der er behov for det skrues pindens forlænger på og afpasses ind i rørbærerens fod, lås fast med umbracønøgle 2,5 mm.
- 6 Monter loftsør med væg røret, lås fast med umbracønøgle 2,5 mm.
- 7 Skru bruserhovedet på. Gør tæt med vedlagte pakning, kontroller at den ligger i siens nippel. Spænd efter med 20 mm nøgle.
- 8 Monter håndbruser og slange, med den legende omløber mod håndbruseren. Tættes med vedlagte pakninger.

## Anvendelse

- 9 Omskifning mellem loftsbruser og håndbruser: Omskifterens slangetilslutning fremad–Håndbruser. Omskifterens slangetilslutning til siden–Loftsbruser.

Bruserhovedet er leddelt og har EcoFlow-indsats 12 l/min. Håndbruseren har også EcoFlow 12 l/min. Efter at der er lukket for vandet, kan der forekomme enkelte dryp.

## FI

### Asennus

- 1 Aloita kiinnittämällä altaliitin seinälle. Tiivistä kaakeliseinään tekemäsi reikä silikonilla. Ajattela seuraavia seikkoja asennuskohtaa määritellesi: Suihkusiivilä tulee olemaan yhden metrin korkeudella altaliittimen seinälaipasta. Liitosletkun, jonka pituus on 75 cm tulee ulottua hanan suihku-liitäntään. Jos suihkusiivilä halutaan alemmaksi, tulee suihkuputkea vastaavasti lyhentää. \*HUOM! Valkoinen rajoitinlevy asennetaan väliputken ja vaihtimen väliin.
- 2 Kiinnitä yläsuihkun suihkuvaihdin altaliittimeen. Paina vaihdin paikalleen niin, että letkuliitin osoittaa oikealle sivulle ja kiristä 3 mm kuusiokoloavaimella vaihdin tähän asentoon. Jätä kuusiokoloavain kiristysruuviin, koska se toimii vastatukena suihkuputken kiinnityksessä. Kiinnitä yläkiinnikkeen jalka seinään. Seinäkiinnike sijoitetaan suihkuputken yläosaan. Ota sijoituksessa huomioon mahdollinen suihkuputken lyhennys. Tiivistä kaakeliseinään tekemäsi kiinnitysreikä silikonilla.
- 3 Jos suihkuputken lyhentäminen on tarpeen, suorita katkaisu suoran putken alaosasta, joissa ei ole lukkoruuvia. Ennen kuin suihkuputken alapää työnnetään suihkuvaihtimeen, tulee seuraavat osat mainitussa järjestyksessä työntää suihkuputkeen: Saippuakupin väliholkki ohuempi pää ylöspäin, liitinnipan peitekansi sekä vaihtimeen löysästi kieretyt osat; kiinnitysmutteri, o-rengas, liukurengas, ja katkaistu kiristysrengas. Työnnä tämän jälkeen

putki vaihtimeen.

- 4 Kiristä putki vaihtimeen kiinnitysmutterilla AV 24 avaimella. Pidä vastaan kuusiokoloavaimella jonka jätit vaihtimeen. Paina peitekansiliitinnipan päälle ja kiinnitä se 2,5 mm kuusiokoloavaimella. Paina saippuakuppi paikalleen väliholkin päälle.
- 5 Työnnä seinäkiinnike suihkuputkeen. Käytä tarvittaessa jatkokaraa. Työnnä kara seinään kiinnittämäsi jalkaan ja kiristä 2,5 mm kuusiokoloavaimella.
- 6 Työnnä suihkuputken yläosa suihkuputkeen ja kiristä ne toisiinsa 2,5 mm kuusiokoloavaimella.
- 7 Kierrä suihkusiivilä paikalleen. Tiivistä oheisella tiivisteellä ja tarkista että se on paikallaan siivilän nipassa. Kiristä AV 20 avaimella.
- 8 Kiinnitä käsisuihku ja suihkuletku. Pyöriivällä liitinmutterilla oleva suihkuletkun pää tulee käsisuihkuun. Muista tiivisteet.

## Käyttö

- 9 Suihkun vaihto yläsuihkusta käsisuihkuun: kun vaihtimen letkuliitos käännetään suihkuputkesta ulospäin kohti käyttäjää tulee vesi käsisuihkusta. Perusasennossa – letkuliitos osoittaa oikealle – tulee vesi yläsuihkusta.

Yläsuihkusiivilässä on pallonivel suihkun suuntaamiseksi. Sekä yläsiivilässä että käsisuihkussa on 12 l/min EcoFlow säädin. Hanan sulkemisen jälkeen saattaa suihkusiivilästä tippua vähän vettä.

## Installation

❶ Start by attaching the lower wall bracket to the wall. If the wall is tiled, seal the screw hole with silicone. Estimate the positioning and consider the following:

The shower rose will be placed 1 m higher than the lower wall bracket.

The connection hose which is 0,75 m must reach to the shower outlet of the mixer.

If the shower rose is desired at lower height, the wall tube length can also be adjusted.

\*NOTE! The white limitation washer must be fitted between the riser tube and the diverter.

❷ Assemble the diverter to the lower connection. Press it on, with the hose outlet in the right position and tighten the diverter in this position, with a 3 mm allen key. Let the allen key stay in the locking screw, as it is later used to hold up when the tube is assembled.

Attach the upper wall bracket foot to the wall.

The wall bracket is positioned on the upper part of the wall tube. Estimate possible length adjustment of tube.

If the wall is tiled, seal the screw hole with silicone.

❸ If the straight wall tube needs to be adjusted in length, cut at the lower end where no interlock device is attached.

The tube is mounted into the adapter nipple, but first the following components are pushed on to the tube in named order: The handshower holder, the soap-cup bush with the thinner end upwards, the adapter cover-ring and the parts not tightened to the

diverter; the compression nipple, the O-ring, the slide ring and the open locking ring.

Push the tube down into the adapter.

❹ Tighten the tube with the compression nipple. (24 mm spanner). Counter hold with the allen key, left in the diverter. Thread on the cover ring and tighten the locking screw with a 2,5 mm allen key. Push on the soap-cup to the bush.

❺ Thread on the wall bracket to the tube. Attach the pin extender if needed, and fit the pin into the foot. Tighten with a 2,5 mm allen key.

❻ Assemble the upper tube to the wall tube, and lock it with a 2,5 mm allen key.

❼ Attach the shower head. Seal with the enclosed packing, make sure it is in the nipple of the shower rose. Tighten with a 20 mm spanner.

❽ Assemble the hand shower and hose, with the swivel nut against the hand shower. Seal with enclosed packings.

## Use

❾ Changeover between shower head and hand shower:

The diverter hose connection forward—Hand shower.  
The diverter hose connection sideways—Shower head.

The shower head is flexible and equipped, like the hand shower, with a 12 l/min EcoFlow-cartridge. After use some dripping may occur from the shower screen.

---

# FM Mattsson

FM Mattsson, Box 480, SE-792 27 MORA, SWEDEN  
[www.fmmattsson.com](http://www.fmmattsson.com)